



## Zpráva ze zahraniční služební cesty

Jméno a příjmení účastníka cesty	<b>Mgr. Tomáš Foltýn</b>
Pracoviště – dle organizační struktury	OSF – 1.3.
Pracoviště – zařazení	<b>Ředitel Odboru správy fondů</b>
Důvod cesty	<b>Účast na konferenci LIBER 2013</b>
Místo – město	<b>Mnichov</b>
Místo – země	<b>Německo</b>
Datum (od-do)	<b>25. – 28. června 2013</b>
Podrobný časový harmonogram	25.6. pozdě odpoledne příjezd do Mnichova 26.6. účast na workshopu Europeana Newspapers project a hlavní konferenci LIBER 2013 27.6. účast na konferenci LIBER 28.6. účast na konferenci LIBER, odpoledne odjezd do Prahy
Spolucestující z NK	---
Finanční zajištění	Hrazeno z projektu NAKI 0748
Cíle cesty	Účast na konferenci LIBER 2013; aktivní účast v panelové diskusi na workshopu věnovanému projektu Europeana Newspapers Online; jednání s předními odborníky z dalších knihoven
Plnění cílů cesty (konkrétně)	Viz informace pod tabulkou.
Program a další podrobnější informace	<a href="http://www.liber2013.de/">http://www.liber2013.de/</a>
Přivezené materiály	---
Datum předložení zprávy	10.7.2013
Podpis předkladatele zprávy	Mgr. Tomáš Foltýn
Podpis nadřízeného	
Vloženo na Intranet	
Přijato v mezinárodním oddělení	

### 26.6.

Účast v panelové diskusi evropského projektu „Europeana Newspapers Online“ společně s dalšími experty v této oblasti C. Neudeckerem (KB Haag), S. Pletschacherem (University of Salford) a B. Seiderer (Bayerische Staatsbibliothek). Workshopu se zúčastnilo asi 30 odborníků pocházejících napříč evropskými paměťovými institucemi. Po úvodních informačních prezentacích popisujících způsob vytěžování digitalizovaných textů, segmentaci, OCR a OLR a zejména automatickému rozpoznávání jmenných entit došlo k hodinové panelové diskusi, kde se diskutovaly problematické oblasti digitalizace, jakými jsou například:

- výzvy v automatickém zpracování metadat
- crowd sourcing v hromadné digitalizaci
- best/practices pro velké digitalizační projekty
- personální zabezpečení digitalizačních linek
- definice hloubky strukturálních metadat
- user behaviour ve vztahu k digitálním a originálním kopiím

Zpráva je pracovníkem do mezinárodního oddělení předložena nejpozději při vyúčtování cesty do 2 týdnů po jejím ukončení. Bez cestovní zprávy nebude provedeno vyúčtování. Při výjezdu více pracovníků na tutéž služební cestu s týmž programem lze odevzdat společnou cestovní zprávu.

- copyright
- akvizice e-dokumentů od producentů dat

Během panelové diskuze byly zmíněny i technologická řešení používaná v ČR – například Registr digitalizace (ten bude kvůli velkému ohlasu samostatně prezentován na příštím veřejném semináři projektu), Kramerius, Česká digitální knihovna, CODEG atd. Více informací o workshopu je k dispozici na webu <http://www.europeana-newspapers.eu/sharing-best-practices-with-library-professionals-at-liber2013/>.



Hlavní přednáška úvodního dne se týkala budoucích výzev pro knihovny a přednesl ji Dr. Peter Strohschneider, prezident DFG. Ve své prezentaci vyzdvihl nutnost uchopení nových technologických trendů jednotlivými knihovnami, potřebu po užší komunikaci s uživateli knihoven a otevírání nových cest pro sdílení digitálního obsahu. Na tuto přednášku navázal Johannes Velterop s příspěvkem o budoucnosti vědeckého publikování, kterou spojil s vizemi spolupráce mezi vydavateli a knihovnami. Během prvního dne byla dále prezentována digitální knihovna Scriptorium Univerzitní knihovny v Lausanne, včetně představení rutinních digitalizačních postupů, východisek zpracování strukturálních metadat a používaných nástrojů. Poslední zajímavou přednáškou prvního dne byl příspěvek Marie-Christine Jacquemot-Perbal o potřebě sebevzdělávací IT zaměstnanců knihoven, zejména v oblasti dlouhodobé archivace dat, kdy byly popsány vzdělávací postupy CNRS institutu v Nancy, kde IT pracovníci intenzivně spolupracují s vědeckými pracovníky v této oblasti.

## 27.6.

Druhý den konference začal představením pilotního projektu digitalizace středověkých rukopisů, kterého se účastní šest německých pracovišť, pod vedením Bavorské státní knihovny. Claudia Fabian v něm představila národní způsob spolupráce zahrnující nejen finanční podporu, ale i institucionální spolupráci při využívání standardů a dlouhodobé archivace vzniklých dat. Birte Christensen-Dalsgaard poté představila dánský model pro crowd-sourcing při obohacování informací o jednotlivých místech digitalizovaného dánského fotoarchivu čítajícího více než 18 mil. dokumentů. Projekt se zabývá doplňováním jednotlivých lokací k fotografiím, kdy se pomocí vyvinuté aplikace mění na mapě pozice, ke které se fotografie vztahuje. Pomocí této služby bylo rereferencováno více než 100 000 fotografií za několik měsíců. Příspěvek dále popsal výhody a nevýhody této spolupráce a popsal další rozvoj projektu. Obdobné iniciativy byly představeny i během poster sekce Estonskou národní knihovnou a Lotyšskou národní knihovnou. Kriistina Hormia-Poutaten pak představila nové služby Finské národní knihovny, přičemž nejvíce hovořila o instalaci discovery systému Finna, k němuž byla i samostatná prezentace. Během čtvrtého odpoledne byly dále předneseny příspěvky sponzorů, posterová sekce a panelová diskuze věnující se roli knihoven ve správě vědeckých dat.

## 28.6.

První přednáška posledního konferenčního dne byla věnována spolupráci mezi evropskými a americkými institucemi. Na příkladu UCLA a Berlínské státní knihovny byly představeny možnosti sdílení digitálního obsahu a spolupráce na vytváření metadat. Olli Nurmi pak popsal způsob jakým lze poskytovat uživatelům E-Booky, jak získávat zpětnou vazbu a jak s touto vazbou pracovat při jednání s vydavateli. Další přednášky se zabývaly problematikou Open-access a preservation planning. Nejvydařenější přednáškou celé konference pak byl příspěvek Ari Lassily o integraci discovery systému Finna ve finském prostředí, kdy představil detailní technické zázemí projektu, živě demonstroval výhody a nevýhody řešení a popsal další kroky v jeho nasazení.

Zpráva je pracovníkem do mezinárodního oddělení předložena nejpozději při vyúčtování cesty do 2 týdnů po jejím ukončení. Bez cestovní zprávy nebude provedeno vyúčtování. Při výjezdu více pracovníků na tutéž služební cestu s týmž programem lze odevzdat společnou cestovní zprávu.